



TANK REFROIDISSEUR À LAIT EN VRAC
IC 100-2000
MANUEL D'INSTRUCTIONS



TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	4
2. RÈGLES DE BASE ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	5
3. PRÉSENTATION DU PRODUIT	5
4. INSTALLATION	6
LOCAL D'INSTALLATION	6
MISE DE NIVEAU	7
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	8
5. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	9
6. DESCRIPTION	9
7. UTILISATION DU TANK À LAIT	10
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	10
8. LE RÉGULATEUR	11
THERMOSTAT DIXELL XR80C	11
VÉRIFICATION DU PARAMÉTRAGE DE BASE	11
9. NETTOYAGE - ENTRETIEN DU TANK À LAIT	15
NETTOYAGE DU TANK	15
ENTRETIEN	16
10. MESURES DE PRÉCAUTION	17
11. DISFONCTIONNEMENT ET DÉPANNAGE	18
12. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	18
GÉNÉRAL	18
COTES D'ENCOMBREMENT	19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	20
13. ANNEXES	22
13.1. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	22
13.2 NOMENCLATURE DES PIÈCES	24
13.3 PARTIES MÉCANIQUES	25
13.4 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES	27

TANK REFROIDISSEUR À LAIT EN VRAC
IC 100-2000
MANUEL D'INSTRUCTIONS



1. INTRODUCTION

En choisissant le tank refroidisseur à lait CHARRIAU, vous avez choisi un produit de qualité, fait par des professionnels qui connaissent les secrets de la conservation du lait. Ce tank à lait est fabriqué en utilisant la technologie et les équipements les plus modernes.

La réfrigération du lait est assurée par un évaporateur à détente directe en plaque inox, qui garanti une performance maximum tout en restant économique.



Les matériels utilisés pour la construction du tank refroidisseur à lait sont dans les plus fiables sur le marché européen et garantissent une longue durée de vie et un bon fonctionnement à votre tank refroidisseur.

Le régulateur Dixell permet une erreur inférieure à 1%.

Le motoréducteur d'agitation est fabriqué en France par Sirem, et sa puissance est de 90W/230V/30 tr/mn (dans les types 100 à 1000 litres) et 120W/230V 30 tr/mn (dans les types 1500 à 2000 litres).

Le groupe frigorifique hermétique est fabriqué par une grande marque européenne.

La base du tank refroidisseur à lait est conçue pour assurer une mise en service simple, une maintenance aisée avec une esthétique soignée. Le groupe frigorifique et le coffret de commande sont protégés contre les conditions environnementales et contre l'intrusion de petits rongeurs et autres petits animaux.

Il est démontré que l'intrusion de petits animaux où sont placés les organes mécaniques peut être un sérieux problème et affecte sur la durée de vie du tank à lait. Les rongeurs rongent les câbles électriques et les matériaux isolants sur les tuyaux ce qui peut provoquer de grave dommages sur le groupe frigorifique.

2. RÈGLES DE BASE ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Cet appareil a été conçu et réalisé de manière à ce que votre travail soit plus efficace et sécurisé. Cependant, d'importantes précautions sont à prendre. La prévention vaut mieux que la réparation.

Cet appareil est conçu et fabriqué suivant l'Annexe V directive 98/37EU et les normes EN 292-1, EN 292-2, EN 294, EN 349, EN 418, EN 1672-1, EN 1672-2, EN 60204-1.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est là pour alerter l'utilisateur d'une opération ou des instructions importantes dans ce manuel. Lorsque vous voyez ce symbole, vous êtes fortement invité à prêter attention à cette recommandation et aux risques d'accident.



A la suite de ce symbole se trouve une instruction.

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT



ATTENTION ! Ce manuel est une partie intégrale au tank refroidisseur à lait et doit être conservé en lieu sûr près du tank à lait à la disponibilité de tout autre utilisateur. Conserver ce manuel à l'abri de l'humidité ou des moisissures.

Lisez bien ce manuel, même si vous avez une expérience antérieure. Quelques instants de lecture attentionnée vous feront gagner du temps et vous éviteront des problèmes. Lisez attentivement les instructions avant la mise en route de l'appareil, l'utilisation normale, la maintenance ou toute autre fonction sur l'appareil et suivez exactement les recommandations et les précautions.

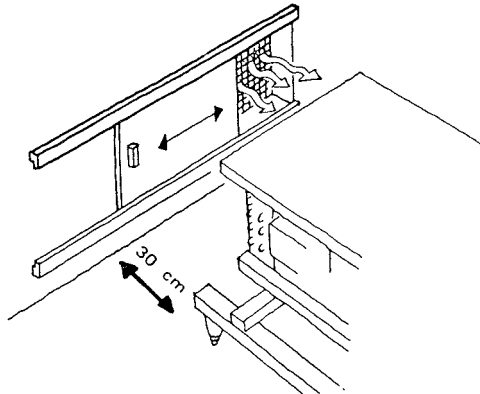


Placez les autocollants sur l'appareil et remplacez les immédiatement s'ils sont perdus ou bien illisibles.

4. INSTALLATION

LOCAL D'INSTALLATION

Le tank refroidisseur à lait peut être installé en intérieur ou en extérieur. Il est très important que le tank à lait soit installé dans un local bien aéré avec une alimentation en eau.



Si le tank à lait doit être installé en intérieur, assurez vous que le local ait suffisamment d'entrée d'air frais. Il est recommandé que le tank à lait soit placé de manière à ce que le condenseur à proximité d'une entrée d'air éloignant ainsi la chaleur produite.

Si le tank à lait doit être installé en extérieur, il doit être mis sous un toit. De telle manière il sera protégé des mauvaises conditions météo (pluie, neige, etc...).

Il est bien sûr conseillé de placer le tank à lait sur une surface stabilisé en béton. L'installation sur un sol pas suffisamment dur entraînera des erreurs de jaugeage.

MISE DE NIVEAU

La mise de niveau du tank refroidisseur à lait se fait à l'aide d'un niveau à bulle. Ouvrir le couvercle du tank et positionné le niveau à bulle sur le rebord de la cuve, comme montré sur la figure suivante.

Ajustez en vissant ou dévissant les pieds à la base du tank jusqu'à ce la bulle soit au centre.



Il est important de mettre le tank de niveau pour que le jaugeage soit précis.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

La cuve doit être installée par un électricien agréé qui installera l'alimentation électrique avant de positionner le tank à lait.

Si le tank à lait est en monophasé, il doit être raccordé au réseau en 220 V, 50 Hz + terre. Si le tank à lait est en triphasé, il doit être raccordé au réseau en 380 V, 50 Hz avec un câble 5 conducteurs (3 phases + neutre + terre).

La section des câbles doit être proportionnelle à la puissance électrique du tank à lait. Voir tableau 1 de l'annexe pour le choix du type de câble.

Le câble doit être droit, sans enroulement (extensions entortillées du câble électrique, etc...).

Le tank à lait doit être alimenté par un circuit électrique indépendant équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur thermique pour moteurs électriques.



Il est interdit d'alimenter 2 tanks à lait via le même fusible.

Les connexions électriques de tanks à lait de 500 litres ou plus doivent être à l'intérieur du tableau électrique et la ligne électrique reliée à une fiche de type industriel.



Attention ! Pour votre sécurité, le tank à lait doit être fourni avec une prise de terre suffisamment conductrice.

Après avoir effectué les connexions électriques, mesurer l'intensité du courant dans le câblage à l'aide d'un voltmètre. Lorsque le tank est en fonctionnement la baisse de tension du réseau ne doit pas être supérieure à 3% (sur un réseau de 220V, le voltmètre doit indiquer au moins 214V).

Une forte baisse de tension sur le réseau d'alimentation peut endommager sérieusement le groupe frigorifique, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

5. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le tank à lait est spécialement conçu et construit pour la refroidissement et la conservation du lait, et ce afin d'assurer une bonne qualité du produit. Le refroidissement doit être fait juste après la traite afin de minimiser l'altération de la qualité du lait pendant son transport.

Le tank à lait refroidit le lait grâce à un groupe frigorifique. Un refroidissement homogène est assuré grâce à une pale d'agitation qui est entraînée par un motoréducteur. Les parois isolées du tank à lait assurent le maintien de la température pour une période suffisante.

6. DESCRIPTION

La cuve du tank est faite en acier inoxydable 18/10 AISI 304. Elle est composée de 2 parois. Entre les parois a été injectée une mousse polyuréthane isolante écologique. L'agitation est fixée sur le couvercle du tank et reliée au motoréducteur. Cette pale d'agitation est faite en acier inoxydable et est pliée en haut et en bas à chacune de ses extrémités. Cette forme spécifique a été choisie pour assurer une agitation du lait plus homogène. Avec le tank sont fournis une règle et un barème de jauge.

Le moteur agitateur et le dispositif de commande, avec le thermomètre, sont placés sur le couvercle du tank. Ce système de contrôle a une fonction de thermostat, de thermomètre et de commande de l'agitation. L'entrée de lait de diamètre Ø175 est également placée sur le couvercle. Une poignée pour ouvrir le couvercle est placée à l'avant de celui-ci.

La vanne de vidange (SMS Ø51) est située au bas de la cuve (modèles IC 100-300 litres). Le châssis est fait en acier inoxydable et peut être complètement démonté. Il est composé de plaques supérieures et inférieures, de quatre pieds ajustables, de 4 supports pour pieds ainsi que de protections latérales. Le châssis a été conçu de façon à ce que le tank fonctionne en toute sécurité, qu'il soit facile à réviser, qu'il soit protégé des changements de temps et de l'intrusion de petits animaux et rongeurs dans le groupe frigorifique. Cette protection est entourée de quatre plaques en acier inoxydable placées sur chaque face de la base. Ces plaques sont perforées afin que la chaleur produite par le condenseur et le compresseur soit facilement évacuée. Ces trous ont un diamètre si petit qu'ils empêchent l'intrusion de petits animaux et rongeurs dans le groupe frigorifique. Sur les modèles de 400 à 2000 litres, le groupe frigorifique est placé à côté de la cuve et est également protégé par des plaques en acier inoxydable perforées.

Le couvercle du tank est également fait en acier inoxydable. Sur le couvercle il est possible d'ajouter un basculeur de sécurité qui interrompt l'agitation lorsque celui-ci est ouvert. Ce basculeur de sécurité peut être placé directement sur le moteur agitateur. Lorsque le couvercle du tank s'ouvre, le système de sécurité s'active et interrompt le fonctionnement du moteur agitateur. Dès que le couvercle est refermé, l'agitation redémarre.

7. UTILISATION DU TANK À LAIT

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Le contrôleur DIXELL XR80C dont est équipé votre tank assure le contrôle refroidissement du tank à lait.


Ce système de contrôle est très flexible et permet la mise en route automatique du tank grâce à un bouton ON/OFF.

L'agitation est régulée automatiquement et l'utilisateur n'a pas de marche à suivre pour la faire fonctionner. L'agitateur opère tout au long du processus de refroidissement du lait. Lorsque le refroidissement est complet, le groupe frigorifique s'arrête et l'agitateur se met à fonctionner trois minutes toutes les 15 minutes (ces périodes sont réglables).



Pousser le bouton rouge sur le boîtier de contrôle pour faire démarrer l'appareil. Le voyant du bouton doit être allumé.

Toujours se rappeler que vous devez :

- mettre le tank en fonctionnement **dès que la pale d'agitation est recouverte de lait**. Ne pas éteindre le tank tant qu'il contient du lait.
- Eteindre le tank dès que le tank est vide.
- Eviter d'ouvrir le couvercle du tank tant qu'il fonctionne car l'agitateur s'arrête et il y a un risque de formation de glace.
- Si vous voulez prélever un échantillon de lait pendant l'intervalle de 15 min de non fonctionnement, pousser et maintenir le bouton  pour le mettre en route. En procédant ainsi vous aurez un échantillon homogène.
- En hiver, si la température chute au-dessous de 4°C, le tank à lait ne démarrera pas. Il est nécessaire de mettre du lait chaud dans le tank et d'attendre quelques minutes pour que le groupe frigorifique se mette en route.



8. LE RÉGULATEUR

THERMOSTAT DIXELL XR80C



Le thermostat est paramétré pour une température de coupure à 4 °C et un différentiel de 2 °C (arrêt refroidissement à 4 °C et enclenchement à 6 °C)

Paramétrage de la température de consigne :

- Appuyer sur la touche SET pendant plus de 2 secondes.
- La valeur du point de consigne s'affiche et la led * clignote.
- Changer la valeur du point de consigne avec les touches ▲ ou ▼.
- Pour mémoriser la nouvelle valeur du point de consigne, appuyer de nouveau sur la touche set ou attendre 15 secondes.

IMPORTANT :

Si pendant la procédure aucune touche n'est appuyée dans un laps de 15 secondes, celle-ci s'interrompra automatiquement et gardera en mémoire la dernière valeur affichée.

VÉRIFICATION DU PARAMÉTRAGE DE BASE

- 1) Une fois que le tank à lait est allumé, un tiret apparaît sur l'écran du contrôleur puis celui-ci affiche la température ambiante de la pièce dans laquelle le tank est installé.
- 2) Appuyer tout d'abord sur le bouton SET et simultanément sur le bouton ▼ pendant environ 7 secondes.
- 3) Le signal Hy s'affiche
- 4) Répéter l'étape 2 en appuyant sur les deux boutons pendant 7 secondes. L'indication Pr 2 s'affiche. Relâcher les boutons et Hy s'affiche de nouveau.
- 5) Appuyer sur le bouton SET jusqu'à ce que la température Hy s'affiche.
- 6) En appuyant sur SET une nouvelle fois, LS s'affiche.
- 7) Appuyer sur SET, puis en appuyant sur (▲▼) vous pouvez régler la température minimum. **La température minimum est déjà réglée sur 1.0°C**
- 8) En appuyant sur le bouton SET, l'affichage clignote 3 fois ce qui signifie que la température que vous avez programmée est enregistrée.
- 9) Après cela la led US est allumée. Appuyer sur le bouton SET puis sur (▲▼) pour régler la température maximale. **La température maximale est déjà réglée à 5.0°C**
- 10) En appuyant sur SET l'affichage clignote 3 fois ce qui signifie que la température est enregistrée.
- 11) Juste après la led Ot s'affiche. Celle-ci calibre la sonde du thermostat. Pousser le bouton SET et sélectionner la température désirée en appuyant sur (▲▼). Appuyer sur le bouton SET de nouveau et l'affichage clignote trois fois ce, ce qui signifie que la température a bien été enregistrée. **La valeur enregistrée par défaut est 0,5°C.**

Fonction démarrage doux

Si à une mise en route, ou durant la régulation, la valeur du signal d'entrée est supérieure à « SrS+Hy », le contrôleur démarre la réfrigération jusqu'à la température de consigne du paramètre SrS. Lorsque la température atteint la valeur SrS, le compresseur s'arrête. Puis, après le temps paramétré dans Srt, le contrôleur démarre la régulation suivant le point de consigne standard.

Comment initialiser les paramètres du démarrage doux

En règle générale, pour initialiser les valeurs des paramètres du démarrage doux, vous devez suivre les 5 étapes du chapitre « vérifier le paramétrage de base ». Après cela, vous devez appuyer et relâcher le bouton SET jusqu'à obtenir le paramètre Srt. La valeur par défaut est 0 min. et si vous souhaitez la changer, appuyez sur les flèches. Après avoir mis le temps désiré, appuyez sur la touche SET. L'affichage clignote 3 fois signalant que la valeur a été enregistrée. Ensuite, le contrôleur passe automatiquement au paramètre SrS, lequel ajuste l'arrêt temporaire du compresseur. La valeur est paramétrée sur 15°C et si vous souhaitez la modifier, vous devez appuyer sur les flèches. Une fois mis la valeur désirée, pressez sur la touche SET afin d'enregistrer la nouvelle valeur.

Pour sortir, appuyez sur SET + ▲ ou attendez 15 s sans appuyer aucune touche.

Comment voir le point de consigne

1. Appuyez et relâchez immédiatement le bouton SET : l'affichage montre la valeur du point de consigne.
2. Appuyez et relâchez immédiatement le bouton SET ou attendez 3 secondes pour afficher de nouveau la valeur de température.

Comment changer le point de consigne

1. Appuyez la touche SET au moins 3 secondes pour changer la valeur du point de consigne ;
2. La valeur du point de consigne s'affiche et la LED commence à clignoter.
3. Pour changer la valeur paramétrée, appuyez sur les flèches ▼ ou ▲ .
4. Pour mémoriser la nouvelle valeur du point de consigne, appuyez de nouveau sur la touche SET ou attendez 15 secondes.

Comment démarrer un cycle d'agitation manuelle

1. Appuyez sur la touche AGT () et l'agitation manuelle démarre.

Comment voir la température min


1. Appuyez et relâchez la touche ▼.
2. Le message Lo apparaît suivi par la température minimum enregistrée.
3. En appuyant de nouveau sur la touche ▼ ou en attendant 5 secondes, l'affichage normal est rétabli.

Comment voir la température max

1. Appuyez et relâchez la touche ▲.
2. Le message Hi apparaît suivi par la température maximum enregistrée.

3. En appuyant de nouveau sur la touche ▲ ou en attendant 5 secondes, l'affichage normal est rétabli.

Comment changer la valeur d'un paramètre

1. Entrez en mode programmation en appuyant sur les touches SET et ▼ pendant 7 secondes ( et * se mettent à clignoter)
2. Sélectionnez le paramètre désiré.
3. Appuyez la touche SET pour afficher sa valeur (la LED * se met à clignoter)
4. Utilisez (▲▼) pour modifier sa valeur.
5. Appuyez sur SET pour enregistrer la nouvelle valeur et passez au paramètre suivant.

Pour sortir appuyez sur SET + ▲ ou attendez 15 s sans appuyer aucune touche.




Comment verrouiller le clavier

1. Appuyez et maintenez au moins 3 secondes les touches (▲▼)
2. Le message POF s'affiche et le clavier est alors verrouillé. A cet instant il n'est possible que de voir le point de consigne ou la température MIN ou MAX enregistrés.
3. Si une touche est appuyée plus de 3 secondes, le message POF est affiché.

Pour déverrouiller le clavier

Restez appuyé simultanément sur les touches ▲▼ pendant au moins 3 secondes.

Signification des Leds

- * ON : Marche compresseur.
- * Clignotant : mode programmation (clignotant avec ) = retard de démarrage activé.
-  ON : marche agitation
-  Clignotant : mode programmation (clignote avec)

Alarmes

EE : l'appareil contient une vérification interne contrôlant l'intégrité de la mémoire. L'alarme « EE » clignote quand un défaut dans la mémoire interne est détecté. Si cela arrive appelez votre dépanneur.

P1 : l'alarme de sonde -P1- démarre quelques secondes après le défaut de la sonde connectée. Elle s'arrête automatiquement quelques secondes après que la sonde redémarre en fonctionnement normal. Vérifiez les connexions avant de remplacer la sonde. Dans le cas d'un défaut de sonde du thermostat, l'enclenchement et l'arrêt du compresseur sont commandés par les paramètres **Con** et **COF**.

HA : l'alarme température maximum s'arrête automatiquement aussitôt que la température du thermostat retourne à la normale et que le dégivrage s'arrête.

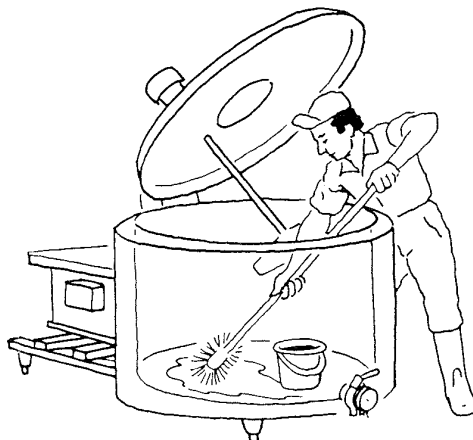
LA : l'alarme température minimum s'arrête automatiquement aussitôt que la température du thermostat retourne à la normale et que le dégivrage s'arrête.

Paramètre	Nom	Plage	Valeur
Set	Point de consigne	LS-US	4,0 °C
Hy	Différentiel	0,1-25,5 °C	2,0 °C
LS	Point de consigne minimum	-50 °C – SET	1,0 °C
US	Point de consigne maximum	SET - +150 °C	5,0 °C
Ot	Calibration sonde thermostat	-12 °C - +12 °C	-0,5 °C
OdS	Retard de démarrage	0 – 255 min	0
AC		0 – 50 min	1
Con		0 – 255 min	15
COF		0 – 255 min	30
CF	Unité de température	°C - °F	°C
rES	Résolution	In : dE	dE
AgC	Configuration agitateur	EL = avec compresseur in = indépendant	EL
tIC	Résolution pour le paramètre Agt	nP = minutes Pb = secondes	nP
IAG	Intervalle entre les cycles d'agitation	1 – 120 min	15
Agt	Temps cycle d'agitation	0 – 255 min	3
APO	Premier cycle d'agitation après démarrage	n = immédiatement y = après IAG	Y
ALc	Configuration des alarmes température	rE – Ab	Ab
ALU	Alarme température maximum	ALL – 150 °C	100
ALL	Alarme température minimum	-50,0 °C – ALU	-50
ALd	Délais alarme température	0 – 255 min	15
dAo	Délais alarme température au démarrage	0 – 23H50mn	1,3
PbC	Choix sonde	Ptc – ntc	Ntc
Srt	Temps de régulation initial	0 – 59 mn	0
SrS	Point de consigne de régulation initial	-55,0 °c - +150,0 °C	15
rEL	Version logicielle		3.0
Ptb	Code plan		2

Paramètres cachés

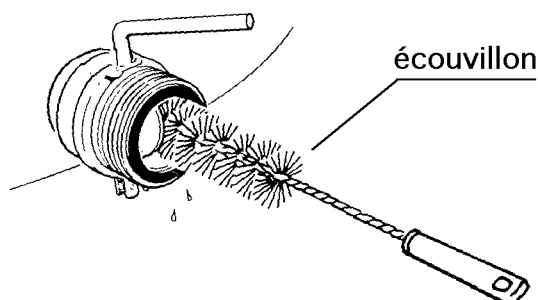
9. NETTOYAGE - ENTRETIEN DU TANK À LAIT

NETTOYAGE DU TANK



La cuve doit être nettoyée dès que le lait a été collecté pour éviter que le lait sur les parois ne sèche et colle dans la cuve. Celle-ci sera aussi plus facile à laver avec de meilleurs résultats. Suivre les instructions de nettoyage. Ne jamais utiliser de laine d'acier, de matières abrasives, etc. pour nettoyer une cuve. Ne pas oublier les surfaces extérieures.

1. Mettre le tank hors tension (appuyer sur OFF)
2. Ouvrir l'orifice de vidange de la cuve. Ouvrir le couvercle et laver à grande eau tiède.
3. Dissoudre un produit combiné de nettoyage et stérilisation dans l'eau à 50 °C. Utiliser un seau plastique pour éviter de rayer la cuve. Doser le produit suivant les instructions données sur l'emballage.
4. Vous pouvez placer le seau plastique dans la cuve. Brosser soigneusement les parois avec la solution de nettoyage.



Ne pas oublier la pale d'agitation, la face interne du couvercle, l'orifice de vidange et le cas échéant la vanne papillon.

IMPORTANT : NE JAMAIS TOURNER DE FORCE LA PALE D'AGITATION À LA MAIN.

5. Rincer à l'eau claire.

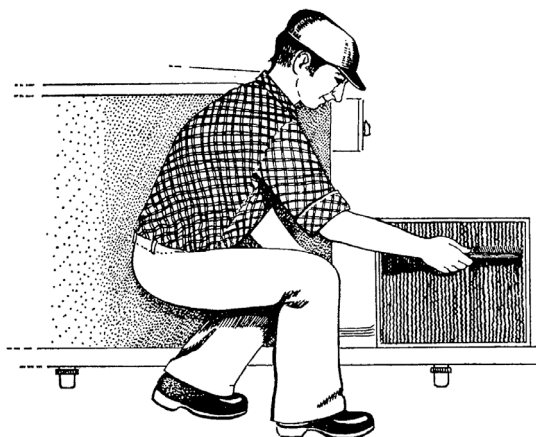


IMPORTANT : la température de l'eau et de la solution de lavage ne doit pas dépasser 50 °C. Au-delà, il y a risque de dégrader l'évaporateur par une trop forte pression.

Le boîtier électrique du motoréducteur et le groupe frigorifique ne doivent être arrosés. Un court-circuit pourrait créer de graves dommages.

Le boîtier électronique de commande doit être nettoyé avec un chiffon sec.

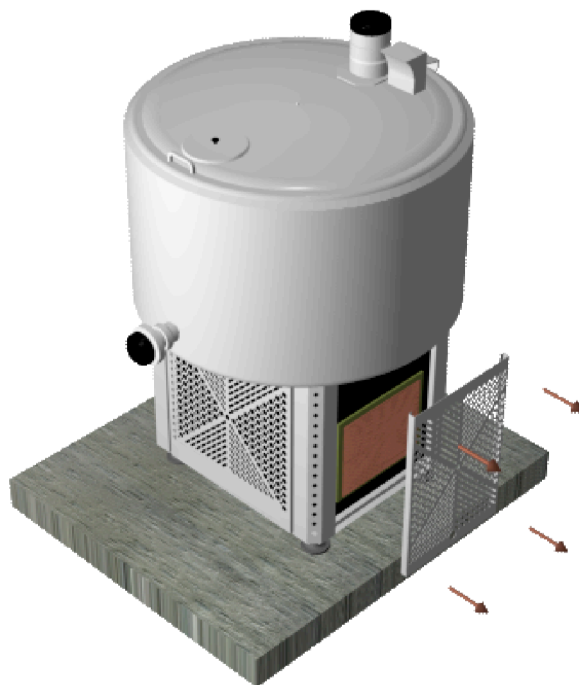
ENTRETIEN



Tous les 2 à 6 mois, brosser les ailettes du condenseur avec une brosse de nylon dure, ou nettoyer par soufflage à l'air comprimé. Veiller à ce que le condenseur reste propre. Un condenseur obstrué réduit l'efficacité du refroidissement.

NE PAS NETTOYER LE CONDENSEUR AVEC DE L'EAU !

Il peut être nécessaire de retirer la grille latérale devant le condenseur en dévissant les vis de maintien afin d'effectuer le brossage du condenseur.



10. MESURES DE PRÉCAUTION

- Le tank à lait est en accord avec les règles de sécurité sur toutes les pièces détachées. L'accès à l'intérieur du panneau électrique requière l'utilisation d'un tournevis en accord avec les règles de sécurité de la directive 98/37/EK
- Les parties électriques de l'installation sont protégées en fonctionnement par des protections (ex. : les câbles)
- La surface de la cuve est lisse, continue et est conçu de manière à ce que le lait et les bactéries ne s'infiltrant dans les fissures, ce qui pourrait infecter le lait. De plus, les surfaces sont lavables et où cela est nécessaire faciles à désinfecter.
- Les endroits inaccessibles sont aussi prévus pour être lavables, faciles à dépoussiérer et désinfecter.
- Les roulements sont hors de la zone en contact avec le lait. Leur lubrification est assurée par un lubrifiant spécial alimentaire.

ORAGES

Pendant les orages, il est prudent de couper l'alimentation électrique de la cuve ou débrancher la prise de courant afin d'éviter la détérioration possible d'éléments électriques.



Avant toute intervention ou même le lavage, assurez-vous que le tank à lait est bien débranché du secteur.



Toujours se rappeler : un nettoyage complet et un entretien de la machine vous permettront un travail plus productif et soigné.



Après le lavage, il est conseillé de recouvrir l'appareil avec une housse de manière à empêcher les poussières et autres de tomber dans la cuve quand celle-ci est ouverte. Remettez tous les capots de protection à leur place.

11. DISFONCTIONNEMENT ET DÉPANNAGE

DÉFAUT	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne démarre pas du tout. Il n'y a pas de courant au coffret de commande.	Pas de courant	Vérifiez si le bouton marche est sur la position ON (voyant allumé). Vérifiez s'il y a de la tension à la prise électrique alimentant le tank. Vérifiez le fusible sur la ligne alimentant le tank. Vérifiez les contacts électrique dans le coffret de commande et dans la prise du tank. Vérifier les connexions du bornier. Si le problème persiste, contactez les services autorisés.
L'agitateur et le ventilateur du condenseur tournent, mais le compresseur de réfrigération ne fonctionne pas.	Le relais thermique (klixon ou stoptherm) se met en sécurité probablement à cause d'un manque de tension ou une défaillance du compresseur	Attendez 2 minutes jusqu'à ce que le stoptherm se réenclenche. Si le problème se reproduit, contrôlez avec un voltmètre si la tension est suffisante. Si la tension est correcte et que le problème persiste, contactez les services autorisés.
Dans le cas où aucun relais thermique ne disjoncte, ouvrir le coffret de commande et le réenclencher (IC 800 – IC 2000)		

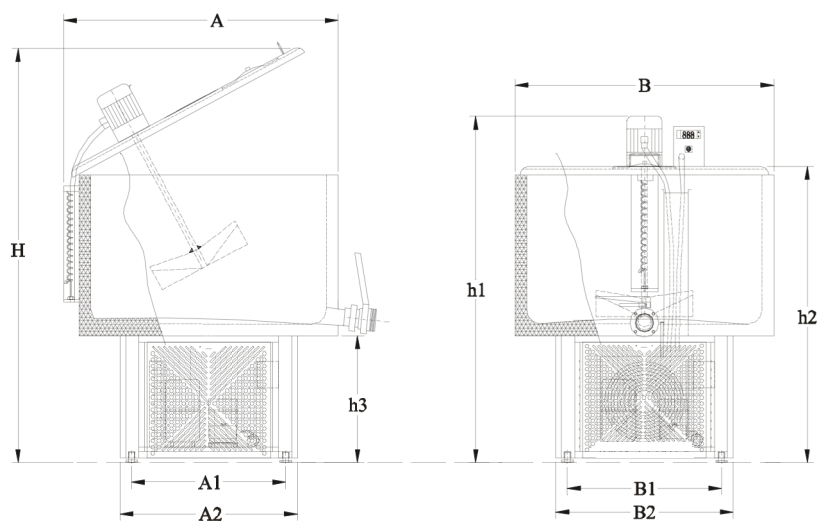
Pour d'autres problèmes, contactez votre dépanneur.

12. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

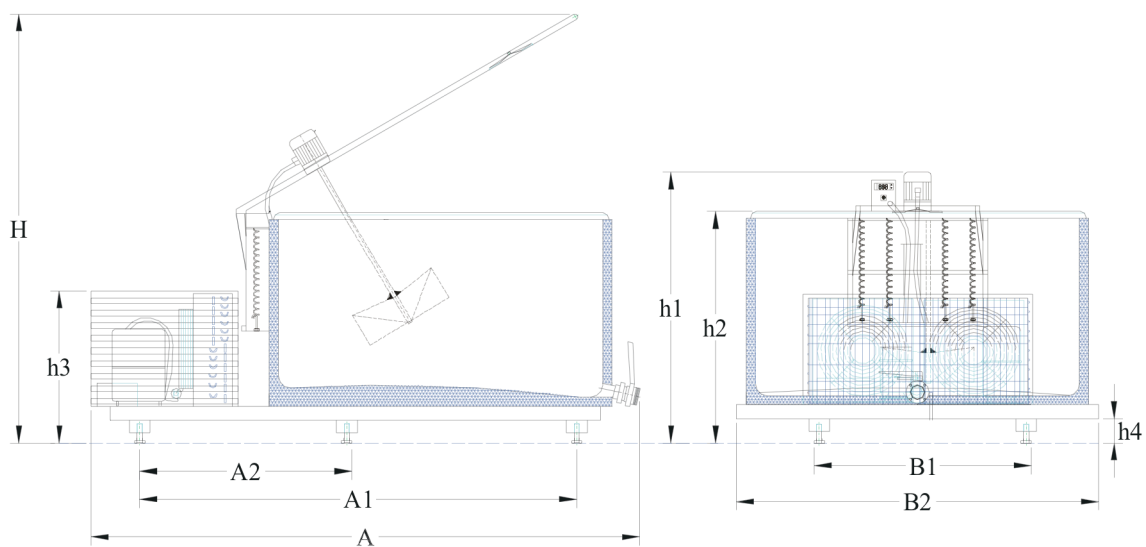
GÉNÉRAL

- . Tank cylindrique type vertical, avec le groupe frigorifique fixé en dessous ou derrière la cuve suivant le modèle, entièrement en fabriqué en inox qualité AISI 304 18/10.
- . Alimentation électrique en 230 V/50 Hz (monophasé) ou 400 V/50 Hz (triphase).
- . Réfrigération du lait contenu de 35 °C à 4 °C pour une température ambiante de 32 °C.
- . Tank à détente directe avec évaporateur inox en fond de cuve.
- . Isolation : mousse de polyuréthane haute densité, respectueuse de l'environnement.
- . Moto-réducteur : fabrication française, puissance 90 W/120 W, étanchéité IP55, 30 tr/mn, 230 V/50 Hz.
- . Basculeur à mercure placé dans le couvercle permettant de couper l'agitation lorsque le couvercle est ouvert.
- . Thermostat électronique gérant l'agitation cyclique.
- . Vanne de vidange DN50 (SMS 51) de type papillon.
- . Règle millimétrée inox avec un tableau de jaugeage.
- . Groupe frigorifique type hermétique réfrigérant R404A
- . Châssis inox perforé avec de panneaux latéraux amovibles pour un accès aisé durant les interventions et une protection contre les rongeurs et les coups.
- . Pieds réglables pour une mise à niveau facile et précise du tank à lait.
- . Pressostat pour le contrôle du bon fonctionnement du ventilateur et sécuriser le tank à lait (IC 800 – IC 2000).

COTES D'ENCOMBREMENT (mm)



MODÈLE	A	A1	A2	B	B1	B2	H	h1	h2	h3
IC 100	720	330	400	680	410	490	1660	1190	980	420
IC 200	1000	530	610	880	530	610	1760	1220	990	420
IC 300	1100	530	600	980	530	610	1900	1250	1030	420



MODÈLE	A	A1	A2	B	B1	H	h1	h2	h3	h4
IC 400	1620	1250	-	980	500	1710	1150	910	520	180
IC 400	1830	1380	-	1080	630	1500	1030	830	675	180
IC 500	1830	1380	-	1080	630	1675	1210	975	675	180
IC 650	1830	1380	-	1080	630	1840	1372	1140	675	180
IC 800	2140	1630	-	1280	880	1740	1260	1030	735	180
IC 1000	2350	1880	1140	1480	880	1770	1210	980	735	180
IC 1200	2350	1880	1140	1480	880	1870	1310	1080	735	180
IC 1500	2350	1880	1140	1480	880	2080	1610	1270	735	180
IC 2000	2700	2290	1210	1830	1130	2190	1550	1285	710	180

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

IC 100 – 300 litres

Modèle de tank à lait	Capacité maximum (Litres)	Masse (kg)	Type de groupe à air forcé	Tension	Gaz réfrigérant	Puissance Frigorifique (Watt)	Courant consommé	Courant maximum	Nombre de traites
IC 100	125	60	CAE 4450Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	927 W 3/7 Ch	3,76 A	4,19 A	2
IC 200	240	100	CAJ 9510Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	1972 W 1 Ch	5,20 A	7,10 A	2
IC 200	240	100	CAE 4450Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	927 W 3/7 Ch	3,76 A	4,19 A	4
IC 300	332	110	CAJ 9513Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	2485 W 1_1/8 Ch	6,40 A	10,10 A	2
IC 300	332	110	CAJ 9510Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	1972 W 1 Ch	5,20 A	7,10 A	4

IC 400 – 2000 litres

Modèle de tank à lait	Capacité maximum (Litres)	Masse (kg)	Type de groupe à air forcé	Tension	Gaz réfrigérant	Puissance Frigorifique (Watt)	Courant consommé	Courant maximum	Nombre de traites
IC 400	434	110	CAJ 9513Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	2485 W 1_1/8 Ch	6,40 A	10,10 A	4
IC 400	434	175	CAJ 4519Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	3756 W 1_1/2 Ch	9,9 A	15,4 A	2
IC 500	523	180	CAJ 4519Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	3756 W 1_1/2 Ch	9,9 A	15,4 A	4
IC 500	523	180	CAJ 4519Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	3756 W 1_1/2 Ch	4 A	4,8 A	2
IC 500	523	180	CAJ 9513Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	2485 W 1_1/8 Ch	6,40 A	10,10 A	4
IC 650	723	200	FH 4524Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	4361 W 2 Ch	10,7 A	18,1 A	2
IC 650	723	200	TFH 4524Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	4361 W 2 Ch	4,32 A	6,29 A	2
IC 650	650	180	CAJ 4519Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	3756 W 1_1/2 Ch	9,9 A	15,4 A	4
IC 650	650	180	TAJ 4519Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	3756 W 1_1/2 Ch	4 A	4,8 A	4
IC 800	850	240	FH 4531Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	5706 W 2_1/2 Ch	14,1 A	26,3 A	2
IC 800	850	240	TFH 4531Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	5706 W 2_1/2 Ch	5,27 A	8,1 A	2
IC 800	850	240	FH 4524Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	4361 W 2 Ch	10,7 A	18,1 A	4
IC 800	850	240	TFH 4524Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	4361 W 2 Ch	4,32 A	6,29 A	4
IC 1000	1070	270	FH 4540Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	7276 W 3 Ch	19,8 A	27 A	2
IC 1000	1070	270	TFH 4540Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	7276 W 3 Ch	7,52 A	9,21 A	2
IC 1000	1070	270	FH 4531Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	5706 W 2_1/2 Ch	14,1 A	26,3 A	4
IC 1000	1070	270	TFH 4531Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	5706 W 2_1/2 Ch	5,27 A	8,1 A	4
IC 1200	1238	275	TAG 4546Z L'Unité	380V– 240V 50Hz, 3~	R 404A	7956 W 4 Ch	7 A	11,4 A	2
IC 1200	1238	275	FH 4540Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	7276 W 3 Ch	19,8 A	27 A	4
IC 1200	1238	275	TFH 4540Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	7276 W 3 Ch	7,52 A	9,21 A	4
IC 1500	1518	350	TAG 4553Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	8865 W 4_1/2 Ch	7,76 A	12 A	2
IC 1500	1518	280	FH 4540Z L'Unité	220V– 240V 50Hz, 1~	R 404A	7276 W 3 Ch	19,8 A	27 A	4
IC 1500	1518	280	TFH 4540Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	7276 W 3 Ch	7,52 A	9,21 A	4
IC 2000	2030	430	TAG 4573Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	12567 W 6_1/4 Ch	11,4 A	18 A	2
IC 2000	2030	430	TAG 4568Z L'Unité	380V– 400V 50Hz, 3~	R 404A	11972 W 6 Ch	10,2 A	15,2 A	2
IC 2000	2030	430	TAG 4546Z L'Unité	380V– 240V 50Hz, 3~	R 404A	7956 W 4 Ch	7 A	11,4 A	4

13. ANNEXES

13.1. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

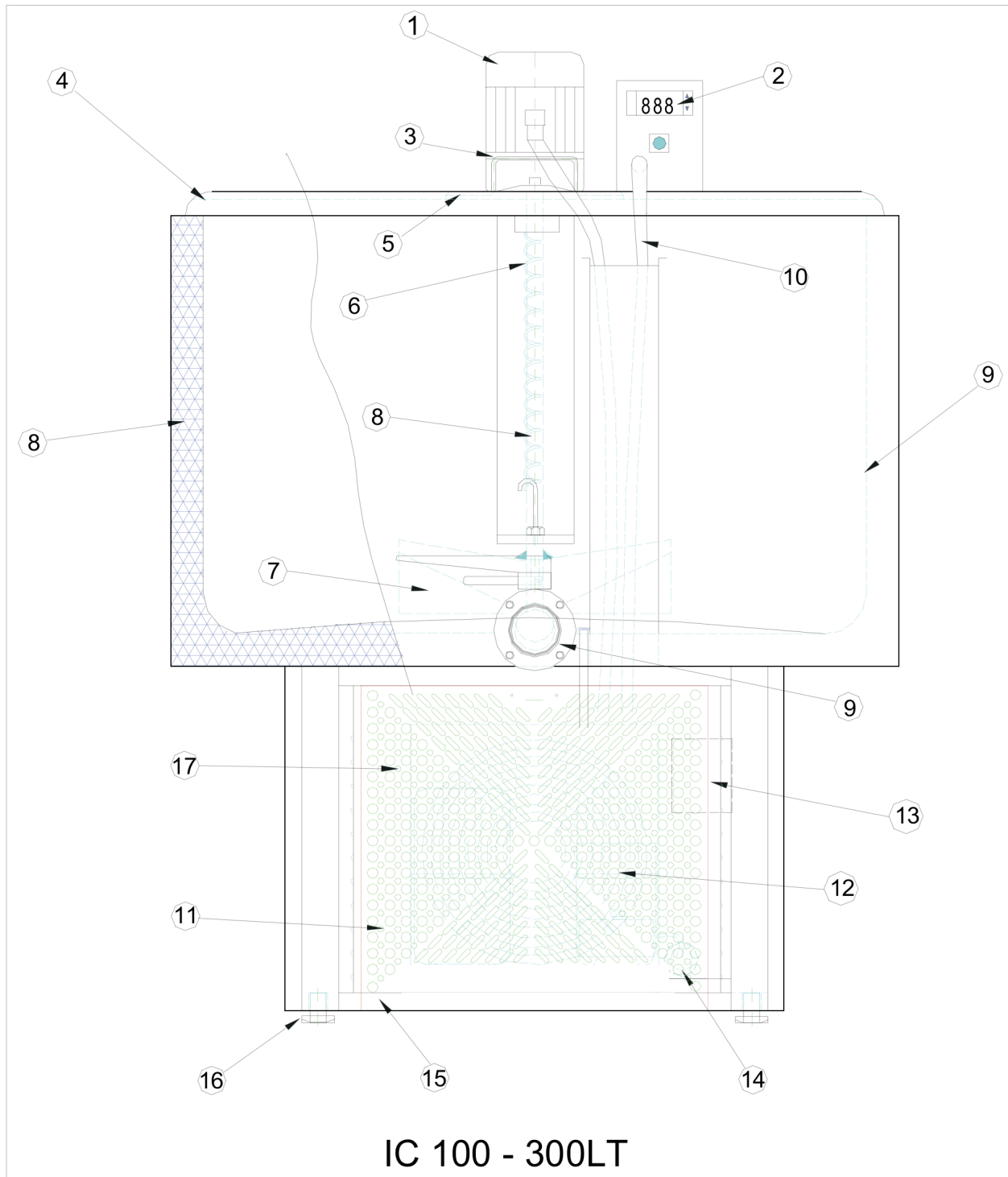
Modèle	Puissance (W)	Fusible (A)	Longueur ligne électrique (m)	Section du câble (mm ²)
IC 100	756	10 K	25	1,5
			50	1,5
			75	1,5
			100	1,5
			125	2,5
			150	2,5
IC 200	1 235	10 K	25	1,5
			50	1,5
			75	1,5
			100	2,5
			125	2,5
			150	4
IC 300	1 443	10 K	25	1,5
			50	1,5
			75	2,5
			100	4
			125	4
			150	4
IC 400	2 507	16 K	25	2,5
			50	2,5
			75	2,5
			100	4
			125	4
			150	4
IC 500	2 507	16 K	25	2,5
			50	2,5
			75	2,5
			100	4
			125	4
			150	4
IC 650	2 764	16 K	25	2,5
			50	2,5
			75	2,5
			100	4
			125	4
			150	6
IC 800	3 563	20 K	25	2,5
			50	2,5
		25 K	75	4
			100	4
			125	6
			150	6

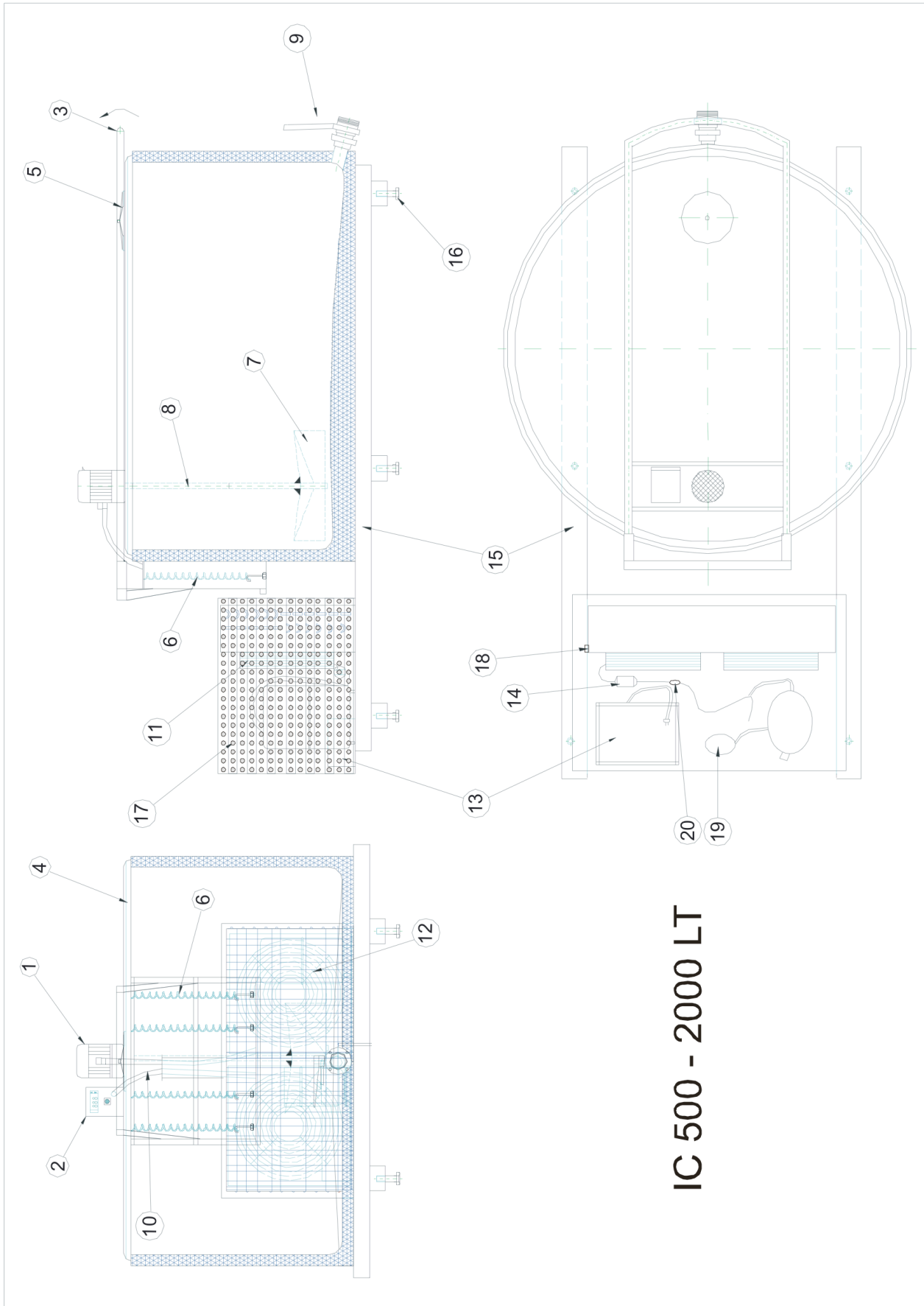
Modèle	Puissance (W)	Fusible (A)	Longueur ligne électrique (m)	Section du câble (mm ²)
IC 1000	4 703	25 K	25	2,5
		30 K	50	4
			75	4
			100	6
			125	6
			150	10
IC 1200	4 588	3 x 16 K	25	5 x 2,5
		3 x 20 K	50	5 x 4
			75	5 x 4
			100	5 x 4
			125	5 x 6
			150	5 x 6
IC 1500	5 344	3 x 16 K	25	5 x 2,5
		3 x 20 K	50	5 x 4
			75	5 x 4
			100	5 x 4
			125	5 x 6
			150	5 x 6
IC 2000	7 858	3 x 20 K	25	5 x 2,5
		3 x 25 K	50	5 x 4
			75	5 x 4
			100	5 x 4
			125	5 x 6
			150	5 x 6

13.2 NOMENCLATURE DES PIÈCES

Repère	Désignation	Quantité IC100-300LT	Quantité IC500-2000LT
1.	Moto-réducteur Sirem	1	1
2.	Coffret de commande - Thermostat	1	1
3.	Poignée de couvercle	1	1
4.	Couvercle de cuve	1	1
5.	Entrée de lait	1	1
6.	Support-charnière du couvercle avec ressorts	1	1
7.	Pale d'agitation	1	1
8.	Arbre de pale d'agitation	1	1
9.	Vanne de vidange	1	1
10.	Câble électrique isolé (flexim)	2	2
11.	Compresseur	1	1
12.	Ventilateur	1	Suivant modèle
13.	Coffret électrique du groupe IP55	1	1
14.	Filtre déshydrateur	1	1
15.	Châssis ou longeron	1	Suivant modèle
16.	Pieds réglables	4	Suivant modèle
17.	Panneau de protection perforé inox	4	Suivant modèle
18.	Pressostat HP de régulation ventilateur	1	1
19.	Pressostat HP sécurité R-404A (500-2000 lt)	-	1
19.1	Pressostat BP sécurité R-404A (500-2000 lt)	-	1
20.	Electrovanne fréon	-	1

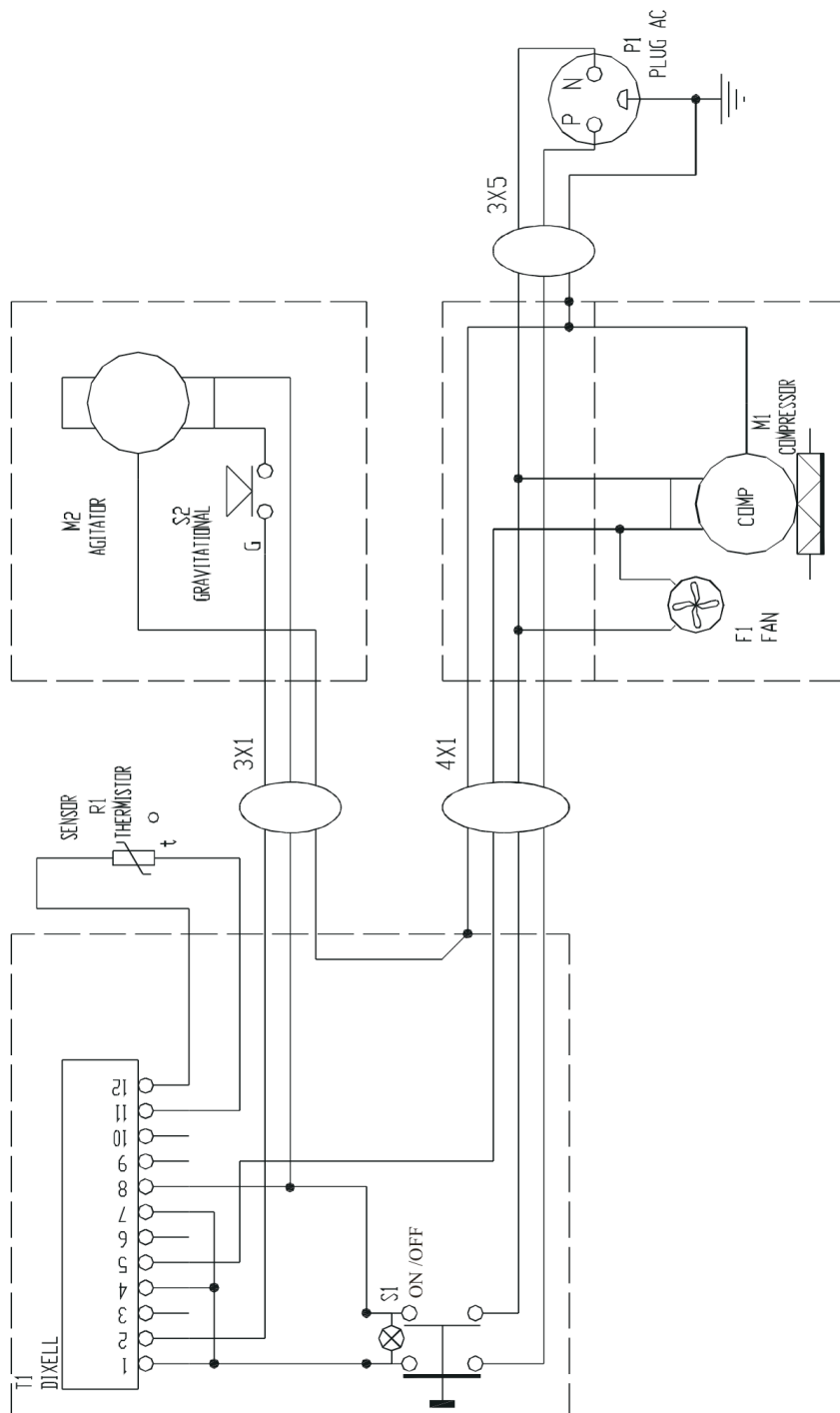
13.3 PARTIES MÉCANIQUES



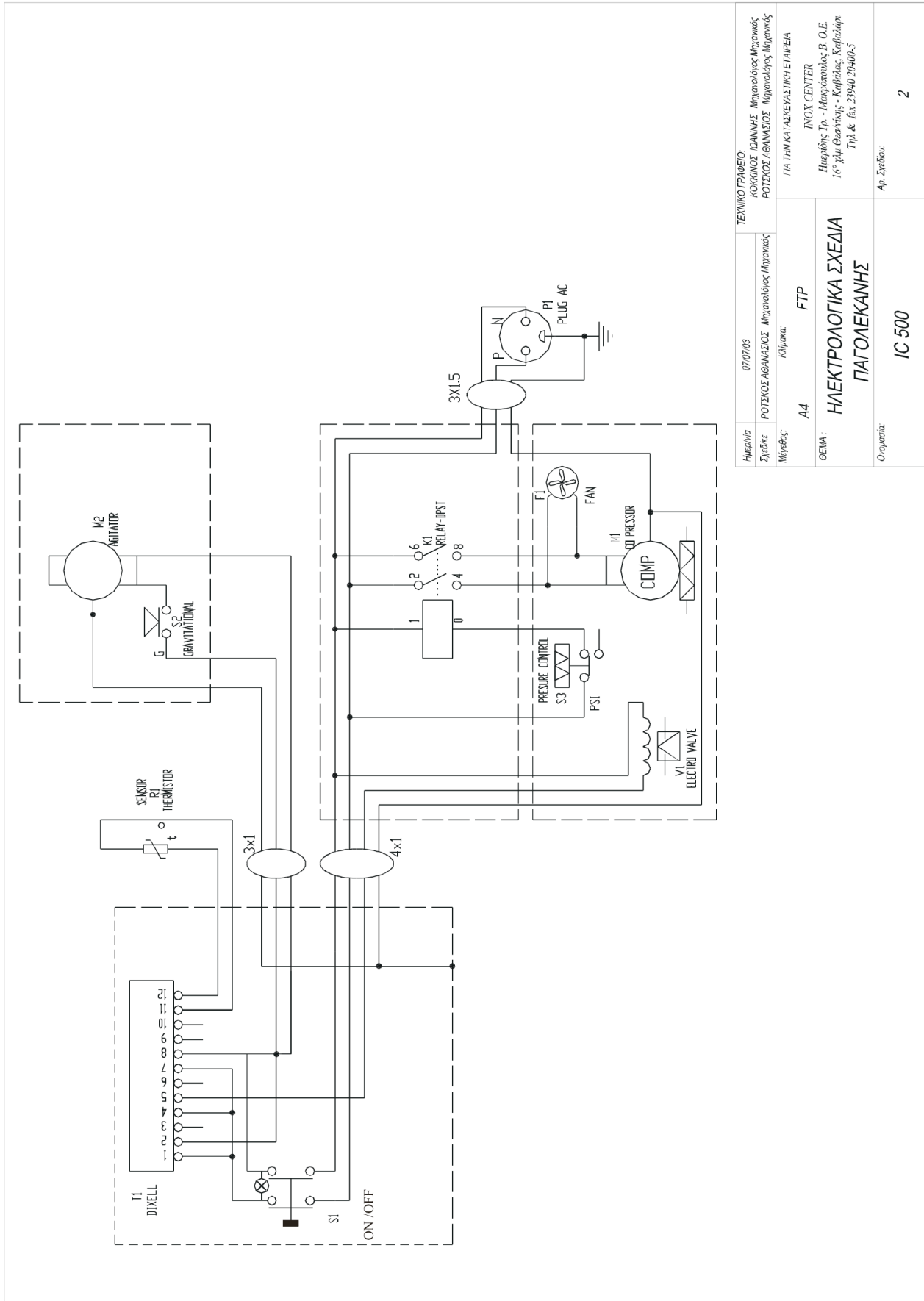


IC 500 - 2000 LT

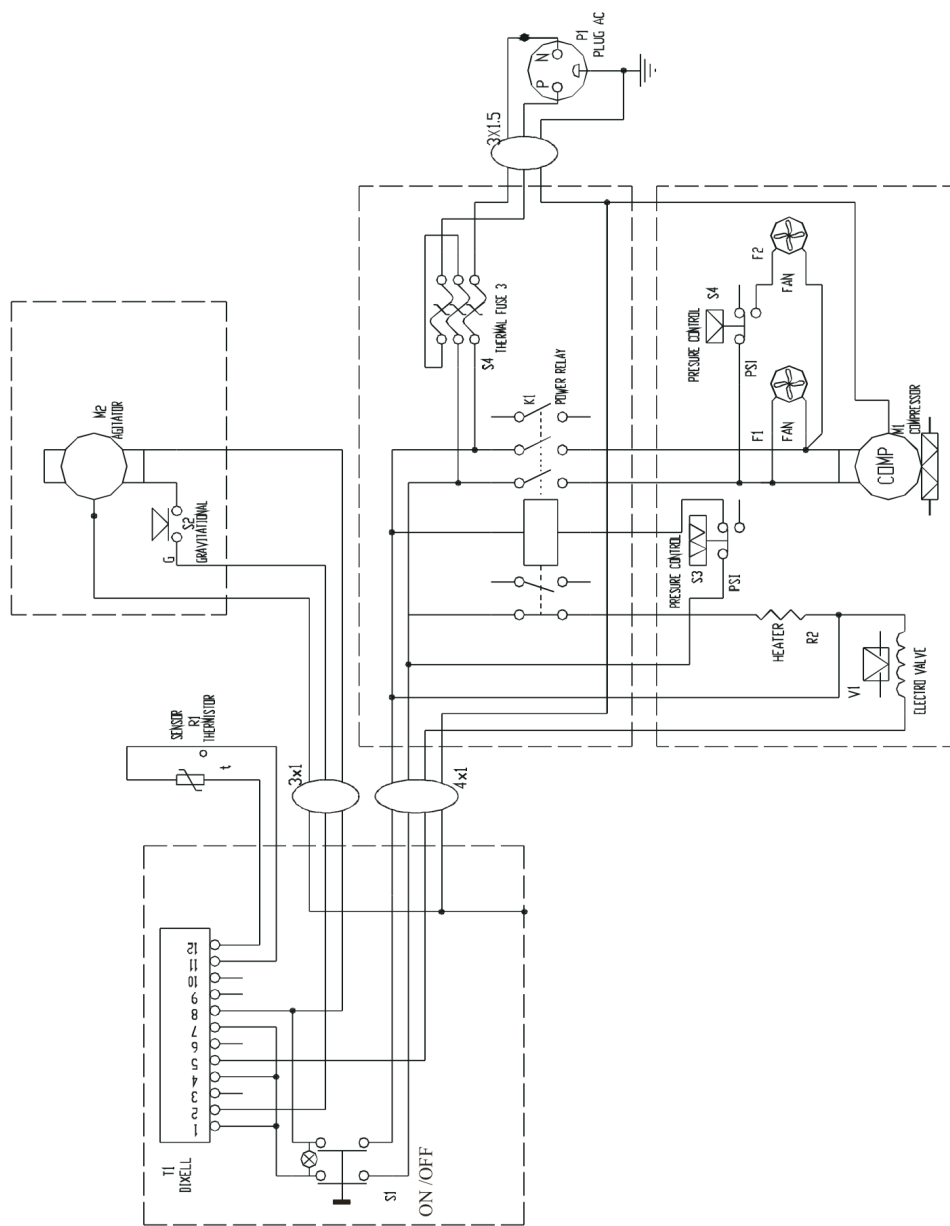
13.4 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES



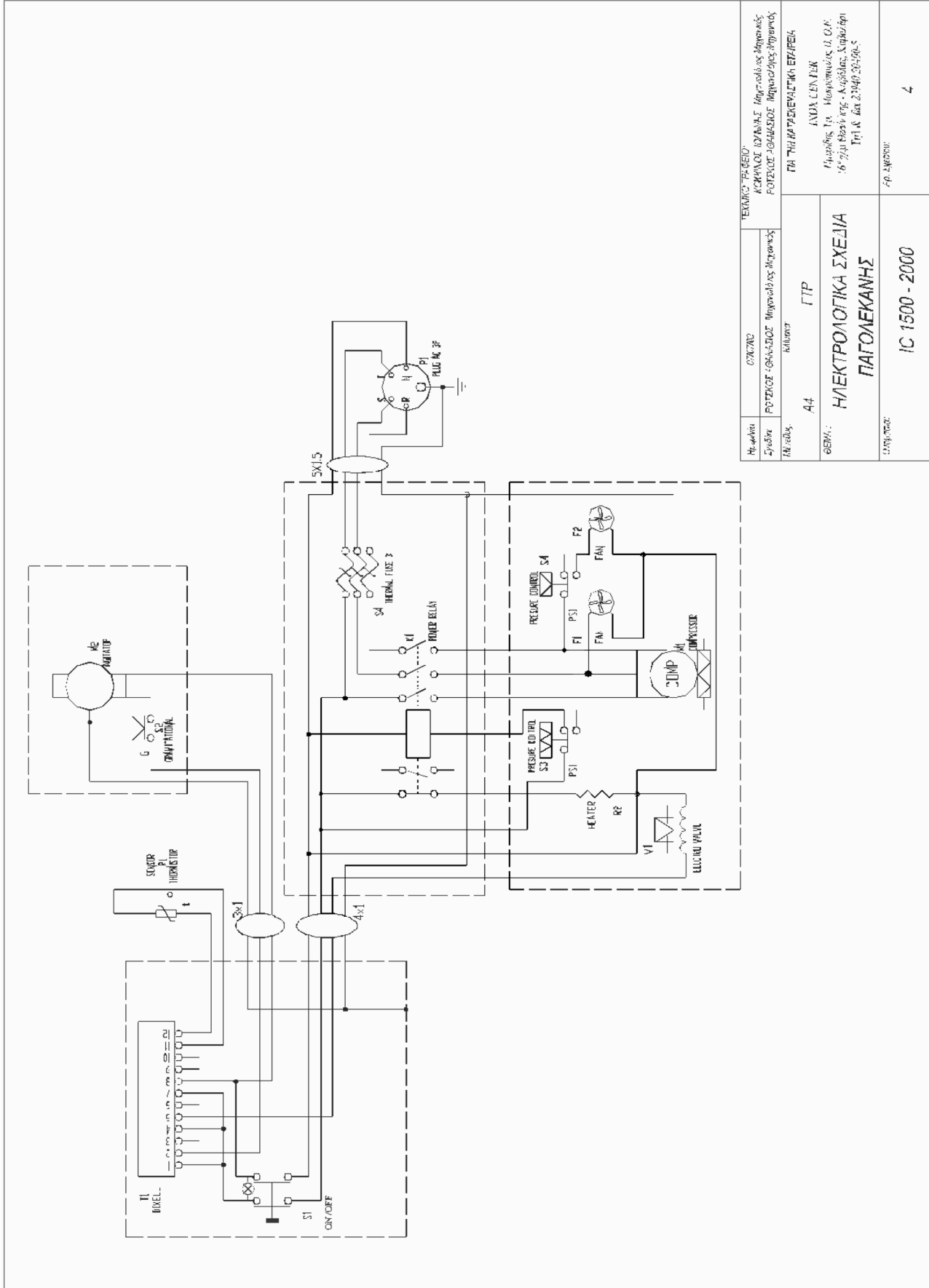
Ημερήσια Σχεδίαση	07/07/03	ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ:	ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ - Μηχανολόγος Μηχανικός ΠΟΤΕΚΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ - Μηχανολόγος Μηχανικός
Μέγεθος:	A4	Κλίμακα:	FTP
ΘΕΜΑ:	ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΓΩΛΕΚΑΝΗΣ		
Όνομα:	IC 100 - 300	Αρ. Σχεδίου:	1



Ημερομηνία Σχεδίασης	07/07/03	ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ	ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	Μιχαηλίδης Μιχαήλ
Μέγεθος	A4	Κλίμακα	FTP	ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ ΜΙΧΑΗΛ
ΘΕΜΑ	ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ			
Οργάνωση	ΠΑΓΩΜΕΚΑΝΗΣ			
	IC 500	Αρ. Σελίδων	2	



Ημερομηνία Σχεδίου	07/07/03	ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ:	ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Μηχανολόγος Μηχανικός ΡΟΤΣΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Μηχανολόγος Μηχανικός
Μεγεθός:	A4	Κλίμακα:	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ/ΑΣΤΙΚΗ ΕΓΓΡΑΦΙΑ
ΘΕΜΑ:	ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΓΟΛΕΚΑΝΗΣ	FTP	INOX CENTER Ημερομηνία Τρ. - Μακροπόλεως: Β. Ο.Ε. 16 ^η χμ. Θεσσαλονίκης - Καβάλας: Καλλιόπη Τηλ. & fax: 23940 29400-5
Όνομασία:	IC 800 - 1000	Αρ. Σχεδίου:	3



Μη. αριθμ.	078780	ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΒΕΒ
Στοιχ.	ΡΟΤΑΤΟΡ - ΘΑΛΑΣΙΟΤ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟΧΡΩΣΗΣ	ΚΑΡΡΙΑΟΥ ΔΥΝΑΜΕΣ Μηχανισμός Αποχρώσεως ΡΟΤΑΤΟΡ - ΘΑΛΑΣΙΟΤ
Μη. αριθμ.	44	ΑΠΟΧΡΩΣΤ
ΘΕΜΑ:	ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΓΩΜΕΚΑΝΗΣ	ΑΠΟΧΡΩΣΤ
Στοιχ. αριθμ.	IC 1500 - 2000	Fig. Αριθμ. 4



10, rue des Peupliers
44270 St ÉTIENNE DE MER MORTE
02 40 31 31 24
contact@charriau.com
www.charriau.com